

# Cumbattant per lungatg e cultura

Martin Bundi: Surdada dil Premi cultural grischun 2013

CUN MARTIN BUNDI  
HA MARTIN CABALZAR DISCURRIU

■ **En reconuschientscha da sias prestaziuns multifaras sco historio- graf, politicher da cultura, cumbattant per il romontsch sco era per sù engaschament per natira, cultura e historia vegn Martin Bundi (81) undraus questa sera a Cuera cul Premi cultural grischun 2013. La Quotidiana ha fatg cusseida cuagl anteriur cusseglier naziunal davart ils accents da sia vasta activitad sco magister, perscrutader, promotur dil romontsch e politicher socialdemocrat.**

*Vus vegnis distingui oz cul Premi cultural dil cantun Grischun. Tgei munta quei per Vos persunalmein?*

Martin Bundi: Quei munta per mei in segn d'honor davart dil stadi grischun, ina reconuschientscha uffiziala per mias activitads sin differents camps.

*Quella distincziun vegn strusch ad esser stada ina sorpresa. Ins sa silpli specular daco che quei premi ei buca vegnius surdaus gia pli baul?*

Jeu lessel buc entrar in quella damonda; mintgin sa far ses agens patratgs surlunder.

## Las activitads han fructificau ina l'otra

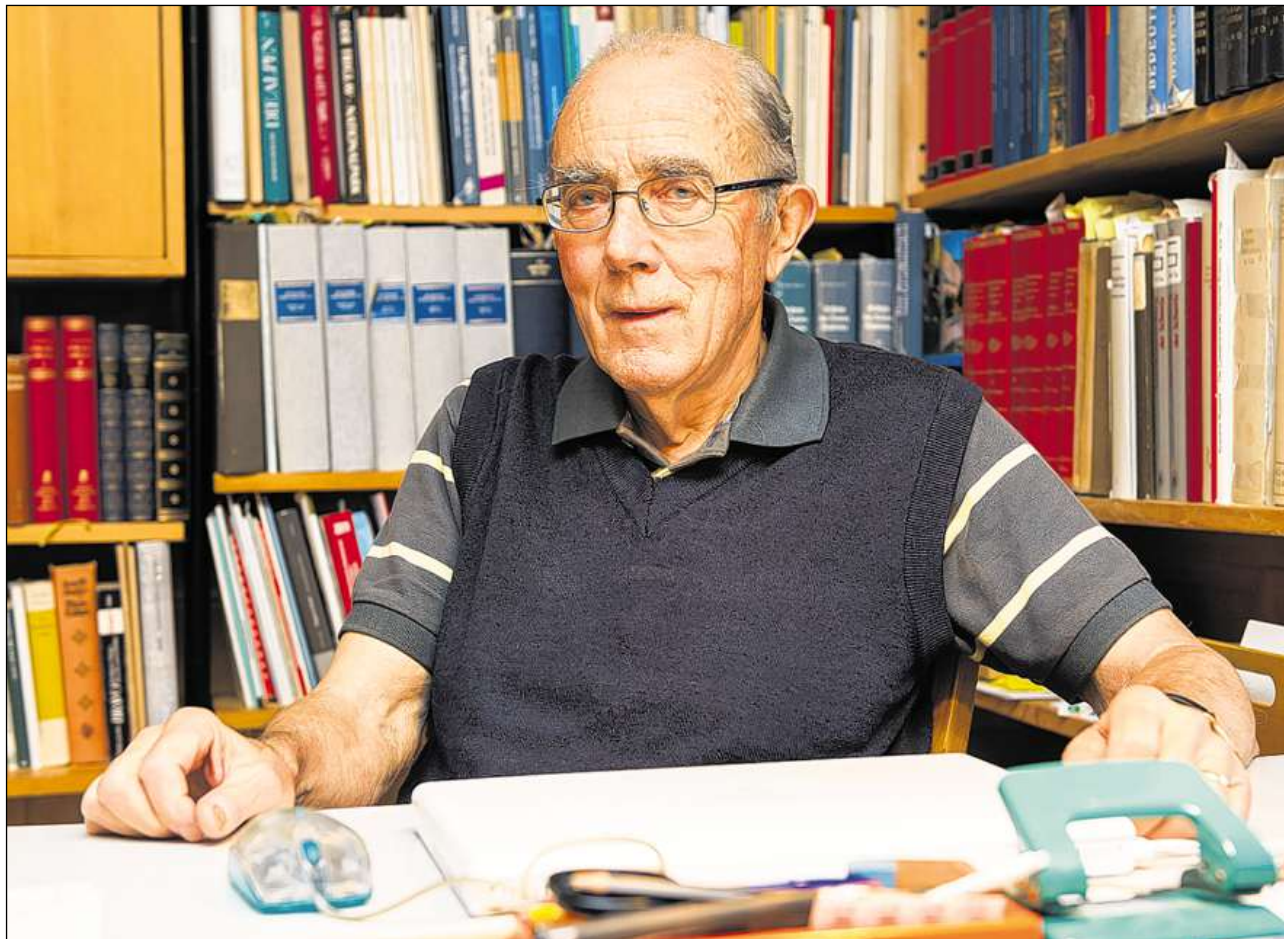
*Vus essas stai engaschai sin plirs camps. Jeu less numnar cheu mo engins: la scola, la cultura, la perscrutaziun historica e la politica. Tgei domena ha dau a Vos la pli gronda satisfacziun?*

### Martin Bundi

Martin Bundi ei naschiu ils 19 d'october 1932 a Sagogn. El ha frequentau il seminari scolastic a Cuera, absolvì il studi da scolast secundar e da historia all'Universitad da Turitg e concludìu 1963 ils studis universitars cul doctorat. Da 1965 entochen 1997 eis el staus scolast al seminari scolastic a Cuera, da 1966 entochen 1976 vicedirectur.

Igl onn 1972 ei il socialdemocrat Martin Bundi vegnius eligius el parlament communal da Cuera e treis onns pli tard el cussegl naziunal. A quel ha il socialdemocrat grischun apparteniu 20 onns e 1985/86 ha el giu la cuida da presidiar quel. Duront sia appartenenza da 20 onns el cussegl naziunal ha Martin Bundi presidiu la cumissiun per scienza e perscrutaziun, la cumissiun militara, la cumissiun pils fatgs digl exteriur e la grupp parlamentara dalla OESE.

Sco president dalla Renania (1965–1971), dalla Pro Senectute Grischun (1983–1989) e dalla Cumissiun federala dil Parc Naziunal (1991–2000) ei Martin Bundi era staus engaschus sin plaun cultural e social. Plinavon eis el staus commember dalla giunta dil Forum Helveticum e dalla Associazion svizra da Helsinski. Da 1988 entochen 1991 ei Martin Bundi era staus redactur dil Lexicon Istoric Retic. Liunga ei la gliesta da sias publicaziuns historicas.



Questa sera astga il Sursilvan e Romontsch Martin Bundi retscheiver il Premi cultural 2013 dil cantun Grischun.

FOTO Y. BÜRKL

Ei dat buc ina da quellas spartas che havess dominau. La scola ei stada la part principala da mia professiun sper il mandat politic el cussegl naziunal. Tenor temps e peda sundel sededicaus all'ina ni l'otra dallas ulteriuras disciplinas. En tut priu han las activitads sin quels camps fructificau ina l'otra.

*El scart temps liber haveis Vos era fatg cuorsa liunga, sunau, cantau e dirigiu. Tgei muntada han cant, musica e sport giu per Vos en Vossa veta?*

Cant e musica han giugau da giuven ensi ina gronda rolla sco part dalla veta el temps liber: En famiglia, en cumpignia, en uniuns. Il sport da prestaziun ella giuventetgna ei pli tard ungius en favur d'ina cumpensaziun dall'intensiva lavur professiunala: Cun turas da muntogna la stad, cuorsa liunga gl'unviern e senudar duront las sessiuns a Berna.

*Duront 20 onns haveis Vos apparteniu al cussegl naziunal che Vos haveis era giu la cuida da presidiar. Nua haveis mess ils accents ella politica federala?*

Per part tier la politica sociala, mo era tier quella digl ambient, dall'agricultura da muntogna e dalla politica exteriura. Sin mia proposta ei vegniu salvau en miu onn presidial ina sessiun extraordinaria appartenent ils gronds donns vid ils uauls.

*Co giudicheis Vos – ord ina certa distanza – la politica federala actuala?*

Quella sedistingua da principi buca fetg da nossa politica d'avon biebein 20 onns, cun excepziun dall'immensa influenza ch'ils mieds da massa han oz sil secutener dils singuls parlamentararis. La preschientscha da televisiun, telefonin e computer ella sala dil parlament representa ina gronda sfida.

*Sco president dil cussegl naziunal e dalla cumissiun dils fatgs exteriurs haveis Vos era giu l'ocasiun da visitar en missiun uffiziala differentas tiaras egl exteriur. Cun tgei impresiuns essas Vos turnai a casa?*

Quellas missiuns han giu ina grond'impurtonza ils onns 1989 tochen 1995, cu il sistem politic dalla Russia ha fatg

naufrazi. La Svizra ei segidada cun pliras tiaras dall'Europa digl ost finanziamein per reconstruir in'economia sin basa dalla fiera libra e sociala. Ella ha era purschiu divers cuors e programs da scolaziun per promover structuradas democraticas ellas vischnauncas e regiuns. Nus parlamentararis havein giu l'ocasiun da declarar als collegas in quellas tiaras co nossa democrazia directa funcziuna.

## Influenza dallas medias ei carschida

*Cun ina moziun essas Vos stai il «bab» digl artechel da lungatg ella constituziun federala. Ha quei artechel giu igl effect giavischau?*

Gie e Na. Gie appartenent igl artechel sco tal ch'ei la finala vegnius acceptaus 1996 en votaziun dil pievel svizzer cun gronda maioritad; quel munta ina buna basa dalla confederaziun per promover il romontsch. Na en quei senn ch'il cantun Grischun ha buc adempliu siu pensum; bein ha el relaschau in artechel constituiziun da lungatgs e scaffiu ina lescha cantunala da lungatgs, denton sefutra el pauc dall'execuziun ch'el surlai grondamein allas vischnauncas. Per spindrar il romontsch duvrass ei correcturas essenzialas dalla lescha da lungatgs ed intervenziuns effectivas davart da Lia Rumantscha e cussegl grond.

*Vus veis era avertiu repetidamein che fusiuns grondas da vischnauncas sappien esser ina sperdita pil romontsch?*

Gie, leu nua che fusiuns respectan buc ils cunfins linguistics, historics e culturals e nua che mo grondas fusiuns vegnan propagadas. Sche sur diesch vischnauncas bandunan eninaga il romontsch sco lungatg uffizial e daventan part d'ina vischnaunca fusiunada bilingua, nua che els novs gremis politics vegn discurre mo tudestg pli, ei quei bein ina immensa sperdita pil romontsch. Trest eis ei che en duas regiuns grischunas maioritads romontschas ein actualmein prontas da ceder lur statut uffizial romontsch e daventar bilinguas – quei che vul gir en verdad beinspert tudestgas – mo perquei ch'ina

suletta vischnaunca da lungatg tudestg fa era part.

## Bab digl artechel da lungatg

*Vus essas commember d'honor dalla Lia Rumantscha (LR). Quei impede-scha denton buca Vos da perseguitar a moda critica sias activitads?*

La LR stat avon gronds problems. In da quels ei il rumantsch grischun. Cheu manegiel jeu ch'ella hagi en tut priu agiu en buna cooperaziun cul cantun per in cumpromiss. Sper quella discussiun intensiva astg'ins buc emblidar ils problems existenzials dil romontsch: la destrucziun successiva dil territori linguistic romontsch, la munconza d'ina controlla dalla lescha da lungatgs, il statut munglus da diversas scolas bilinguas che contonschan en divers loghens buc il standard optimal da Samedan. En quei senn represchel jeu alla LR ch'ella ei buca cumbattonta.

*Vus essas era stai scolast e vicedirectur dil seminari scolastic. Ei la midada dil seminari en ina scola aulta stada in avantatg ed eis ella era se-cumprovada?*

Quella midada ei vegnida sfurzada si pli u meins dalla conferenza svizra dils directurs d'educaziun. Tenor mei ei quella formaziun memia academica, teoretica e birocratica e tralai l'instrucziun da basa d'impurtonts roms seminaristics. Igl ei denton memia baul da far ina critica severa. Els proxims diesch onns vegn ei a semussar sche quella midada fuva in success ni buca.

*Malgrad Vos 81 onns essas Vos aunc cumpleinamein alla lavur. Tgei projects vegnan aunc a fatschentar Vos ils proxims onns?*

En mia vegliadetgna eis ei buca prudent da haver gronds plans. Sche la historia da Glion e dalla Foppa sa vegnir menada a fin sco previu (tochen 2015) e la sanadad lubescha sa l'in u l'auter project forsa aunc vegnir realisau.

## Approvò la concessiun per il conduct da transmissiun Lumnezia

■ (cc) La regenza grischuna ha approvò il project da concessiun «Conduct da transmissiun Lumnezia» da las Ovras electricas Zervreila SA. La regenza ha approvò cun tschertas cundiziuns las concessiuns che las vischnauncas pertutgadas avevan dà a las Ovras electricas Zervreila SA per utilisar l'aua da la Lumnezia sura. En tschintg lieus da la Lumnezia sura duai l'aua dal Glogn vegnir tschiffada e manada tras galarias sutterraneas in il lai d'accumulaziun existent a Zervreila. Cun l'aua tschiffada vegnan las Ovras electricas Zervreila SA a pudair producir en lur stabiliments existents 80 uras da gigawatt electricitad supplementara per onn. Avant l'approvaziun da la concessiun èn vegnids fatgs scleriments voluminus. Sin basa dals giudicaments e da las expertisas da las autoritads specialisadas da la confederaziun e dal chantun è la regenza vegnida a la conclusiun ch'il project observia las disposiziuns legalas e che las consequenzas per la natira e la cuntrada sajan acceptablas. Il project da concessiun «Conduct da transmissiun Lumnezia» è ina contribuziun essenziala a l'estensiun da l'utilisaziun da la forza idraulica e correspunda uschia tant a la strategia d'energia 2050 da la confederaziun sco er a la politica d'energia dal chantun Grischun.

## FORUM SURSELVA

### Nezegiar las schanzas – calcular las rescas

(mc) Per la 8avla gada organischa la Giuvna combra economica dalla Surselva ensemen cul post da svilup dalla Regiun Surselva il Forum Surselva. Igl arranschament ha liug oz suentermiezdi ella halla da helicopters a Tavanasa ed ei dedicau allas strategias da decisiun. Il motto dil Forum d'economia dad uonn ei «Nezegiar las schanzas e calcular las rescas». Sco referents han ins saviu engaschar Christoph Flügel ch'ei capitani da sgols a liunga distanza dalla Svizra e cumandant d'ina squadra d'avions d'ultrasun dalla armada svizra. Dalla partida ei era ina dallas grondas personalitads da sport dil Liechtenstein, numnadamein Marco Büchel sco era il schef operativ da Agil Wind Power SA.

Il Forum Surselva sedrezza en emprema lingia ad interprediders dalla regiun Surselva. Cun lur forum vulan ils iniziants denton era plidentar ils politichers communalis e regiunals sco era ils funcziunaris. In'ulteriura grupp ein ils Sursilvans emigrai. Cul Forum Surselva han ins creau ina plattform per discutir ina gada ad onn davart ina tematica actuala. El center dalla dieta stat il bia in tema che stat en connex cul svilup economic dalla regiun. Il Forum vul dar ina vusch alla economia regionala per tuttas damondas che pertuccan l'economia. Il Forum duei dar impuls, sviluppar ideas, promover innovaziuns e teisser ina reit da contacts per posiziunar economicamein meglier la Surselva.

Il Forum Surselva entscheiva allas 13.30 ella halla da helicopters a Tavanasa e cuozza entochen las 18.00.

### Glion: Engulà cigarettas e lottarias per 50 000 francs

■ (pocha) La notg sin la gievgia han laders engulà ord in kiosk en la Via dal Glogn a Glion cigarettas e lottarias en la valita da 50 000 francs. Ultra da quai han ils laders er engulà in tresor. Ils delinquentis èn penetrads en il kiosk sur in tetg e tras ina fanestra davos il bajetg. Persunas che han fatg objecziuns en quest connex vegnan suppligadas da telefonar a la polizia a Glion (081 257 64 80).